

**VOLUME 105. NO. 5** 

**DECORAH. IA** 

Sept.-Oct. 2015



This stave church was constructed at Orkdal, Norway, for the 1893 Columbian Exhibition in Chicago. It is pictured at Little Norway, a museum near Mt. Horeb WI, prior to disassembly for shipment back to Orkdal, near Trondheim.

# EDVARD GRIEG CHORUS Madison WI

September was a difficult month for the Grieg Chorus family. Kris Christenson, wife of President Steve Christenson, was hospitalized with a serious medical condition. After an extended stay in the hospital, Kris passed away on September 23. Kris was an outstanding nurse and actively involved in the Stoughton community and Christ Lutheran Church. Steve and Kris served as King and Queen of Stoughton Syttende Mai celebration in 2008 and had recently celebrated

their 50<sup>th</sup> wedding anniversary in August. Our Chorus was honored to sing at Krisøfuneral. We sang *Fader i himlen* and *Aftensang*, and soloist Brian Gjermo sang *How Great Thou Art*.

At our first practice for the 2015-16 season we conducted our Annual meeting and elected new officers. The following members were elected to two-year terms: President Dick Johnston, Vice President Jon Lewis, Secretary Al Swain, Treasurer Tony Hartmann, Promotion Director Steve

Fortney, and Social Director Phil Dybdahl.

Our Chorus has four confirmed performance dates, and we are working on the new songs for Sangerfest 2016. Our Christmas party is scheduled for December 15. It looks like another busy year ahead!

The disassembly of the stave church at Little Norway, discussed in my previous article, is nearing completion. By the time you receive this newsletter the structure will have been removed, packed in large shipping containers, and transported

to Chicago for its return to Orkdal, Norway.





Disassembly of 1893 stave church at Little Norway near Mt. Horeb WI.



Two of the 10 men and 3 women who came from Orkdal for the project.

## MINNEHAHA MANDSKOR Sioux Falls SD

Due to the Labor Day holiday falling on September 7, the Mandskor didnøt really get rolling until the following Monday, September 14. That was the date for the fall board meeting and our regular monthly business meeting. Hans Peterson, from Brandon, SD, was welcomed as a new member. Hans sings Bass II, and was invited to join by our faithful recruiter and former president, Ray Ode, also from Brandon.

Behind the scenes. NSAA President, Marlan Velgersdyk, has been very busy working on the 2016 Selling Sangerfest: ads encouraging all members of Mandskor as well as the other three choruses in Sioux Valley Singers to follow his lead, and organizing and producing the Presidentøs book. This book contains all of the essential information about Sangerfest, including accommodations. registration, reservations for the various luncheons and Afterglows, etc. A book will be sent to each of the NSAA chorus presidents.

An important part of Sangerfest will be the attendance by one or more choruses from Norway. Arrangements have been finalized for the *Mannssonglag* chorus from Levanger. The BB&R Norway Menøs Chorus (these singers were at the Minneapolis Sangerfest in 2014) have inquired about attending in Sioux Falls. Information is being sent to them.

The Board addressed a number of subjects, most important of which was the Chislic-Kuchen Fair Booth report. This years fair was the most successful in its brief history, and it

was decided to do it again in 2016. Plans were approved to proceed with having a new banner designed and made in time for Sangerfest 2016. Director Terry Walter and Don Cooper extended an invitation to the chorus to their home on December 7 for our annual Christmas party. This generous invitation was enthusiastically accepted..

On October 5 the men of the chorus and their ladies enjoyed the traditional Hobo Stew supper before rehearsal. This was coordinated by the ladies of the Auxiliary. As usual, an amazing combination of ingredients resulted in a delicious entrée. Accompanied by a wonderful array of bars and cookies, the meal was very satisfying.



Carol (Marlan) Velgersdyk and Carol (Dennis ) Wollman serving hobo stew.

The trip to Minneapolis is scheduled for October 10-11, and includes a stop at Chanhassen for lunch and a play. In the evening, we have tickets for a performance of the original Church Basement Ladies at the Kelley Inn. On Sunday, the chorus will sing at St. Stephens Lutheran Church before boarding the bus for the return trip to Sioux Falls.

A number of singouts will happen during the 2015-2016 singing year. Trail Ridge Senior Living is on the schedule for Sunday, October 25. Other possibilities include Dow Rummel, Prince of Peace, Christian Reformed Church, Edgerton, MN Nursing Home, Trinity Reformed Church and the Old Opera House in Akron, Iowa. Contacts are being made to finalize the schedule.

The next singing event will be the Fellowship of Menøs Voices, featuring choruses from the area, at the OøGorman auditorium on November 8. This is a benefit (free will offering) for the Banquet, which is a feeding ministry for the poor and homeless.

That about wraps it up for now.



John Rasmusson, Corr. Sec.

## NORWEGIAN GLEE CLUB Minneapolis MN

Canot remember everything so beautifully green this late in September. So sad for other parts of the country that are devastated by drought and fire.

Our practices now are fast forward, refreshing the songs that we are familiar with, and tackling several new ones that Director Carsten has selected.

We are preparing for some scheduled concerts while also completing plans for our Fall lutefisk dinners at Gethsemane Lutheran Church in Hopkins, our temporary location.

(continued on page 5)

# SANGER-HILSEN

# ("SINGERS GREETING")

Published Bi-Monthly, by the Norwegian Singers
Association of America

Incorporated under State Laws of South Dakota as an Educational Society.

Address all matters for publication subscriptions, renewals, change of address, and make remittances payable to: õSanger-Hilsenö Office:

POSTMASTER: Send address changes to õSanger-Hilsenö Office.

#### DONALD L. BERG

#### **Editor-Business Manager**

407 Leif Erikson Drive Decorah IA 52101

#### www.nsaaonline.org

Subscription price \$20.00 per year

SangerHilsen Production Assistant Dennis Barnaal, <u>barnaade@luther.edu</u> Periodicals postage paid at Decorah, Iowa. Sanger-Hilsen USPS 481-380

#### OFFICERS OF NSAA

**President:** Marlan Velgersdyk, 5115 S. Rolling Green Ave. #210, Sioux Falls, SD 57108. (605) 371-0669.

mcvelgersdyk@midco.net

Vice President at Large: Thor Fjell, 1041 W. Ogden Ave, #118, Naperville, IL 60563. cell (630)479-4233 thorfiell@comcast.net

**Recording Secretary:** Richard Leake, 703 Valley View Dr., Decorah IA 52101

(563) 382-3796 <u>leakeric@luther.edu</u>

Corresponding Secretary: Donald Berg, 407 Leif Erikson Dr, Decorah, IA 52101. (563)382-5727 FAX(563)387-0770

**Treasurer:** Francis Peterson, 710 Ridge Road, Decorah IA 52101. (563)382-4504 fpmp@MCHSI.com

**Grand Marshal:** Roger Amdahl, 5008 E. 28<sup>th</sup> St., Sioux Falls SD 57110. (605) 336-6387; cell (605)929-6488.

Assistant Grand Marshal: James Slostad, 1065 Portland Ave, St. Paul MN 55104-7011. (952)953-9264

jim27ps@gmail.com

**Director-in-Chief:** Dr. David E. Judisch, 814 Fifth Ave., Decorah IA 52101.

judiscda@luther.edu

Assistant Director: Terry Walter, 2708 West Oak St., Sioux Falls SD. (605)339-0607 clefdwellers on oak@juno.com

**Past President:** Herbert Nelson, 620 Oak St W, Stillwater MN 55082-5624. (651)587-4819

herbert.nelson@comcast.net

## NSAA STATE VICE-PRESIDENTS

Illinois: Frank Potempa, 1788 W. Sherwood Road, Des Plaines, IL 60016. (847) 296-2568

fcpotempa@sbcglobal.net

Iowa: Robert Lillie, 1102 Nordic Dr. No. 223, Decorah IA 52101. (563)419-0159 lillierb223@gmail.com

Minnesota: Norman Arlandson, 4540 Columbus Ave, Minneapolis MN 55407-3526. (612)822-4216

normanarlandson@gmail.com

South Dakota: Curt Hepner, 321 N. Lincoln St., Canton SD 57013-1721. (605)764-2914 <a href="mailto:mycurt67@gmail.com">mycurt67@gmail.com</a> Wisconsin: Charles Morkri, 7567 Pioneer Place, Verona, WI 53593. (608) 833-3732 <a href="mailto:nordic@tds.net">nordic@tds.net</a>

# VETERAN CHORUS OFFICERS

**President**: Ronald Beck, 28206 465<sup>th</sup> Ave., Lennox SD 57039. (605) 647-2851 beckparadoxr@speednet.com

Vice President: Robert Lillie, 1102 Nordic Dr. No. 223, Decorah IA 52101. (563)419-0159 lillierb223@gmail.com Secretary-Treasurer: Larry Lubbert, 2440 Cedar Valley Rd., Decorah IA 52101. (563) 382-8053 lubbert@mchsi.com

Marshal: Steve Espeland, 48304 278<sup>th</sup> St, Canton SD 57103. Tel (605)987-5720; **Director**: Bernhard Gluth, 103 Grove, P.O. Box 84, Ft. Atkinson IA 52144. (563)534-3079 bcgluth@acegroup.cc

DEADLINE FOR Nov.-Dec. 2015 ISSUE

Dec. 10, 2015.

We are pleased to see long-time member Kris Rusten back with us. The choir chairs are quite full as we start the Fall season. This week they included a good-looking Finn who has shown interest to be a part of our Glee Club. Now if we can kidnap an active Swede from the Institute, we would have complete Scandinavian diversity.

We had some sad news this week, learning of the illness of Bent Paulsen. We hope for his full recovery. He is such an important member of our group.

Sangerfest 2016 is, of course, already in our planning with signups and reservations, and we are practicing our two selections for the Parade of Choruses.

We lost a dedicated member when Louis Becker, our oldest singer, decided to retire. Such a fine gentleman. We wish him well in the years ahead.

Carl Pedersen has returned from his extended stay in Norway. I was told that he went to a used car lot to pick up a particular car to use while he was there. He asked the sales person, õ Do you have any cars with fins in the back?ö The salesman replied, õNo, sir, nothing with Finns in the back, but there is a car with a couple Norwegians in the trunk.ö Now, if I got this story wrong in the translation, I apologize.



Charles Engh, Corr. Sec.

# BJORNSON MALE CHORUS Chicago IL

Dear Singers,

After enjoying two months of free time, our first rehearsal was on Tuesday, Sept. 15<sup>th</sup> at our new home, the First United Methodist Church in Franklin Park. Through the efforts of Ken Michaels, because he is a member of that congregation, we are renting a private room for our rehearsals. Praise the Lord!

Our first gig was Sept. 18<sup>th</sup>, at Vasa Park in South Elgin. This is an annual Scandinavian Day picnic. We have sung there many times as the guest chorus, but this year we are combining with six other choruses, a total of 50 men. Since we had already sung with this combined group in early spring, we didnot need to have a rehearsal.

The weather was perfect. We sang five songs: *Hil deg Norge, Tonerna, You'll Never Walk Alone, Dear Land of Home* and *God Bless America*.

Singing outside is never an easy task with picnickers milling about, children playing, and airplanes overhead; the audience still gave us a standing ovation. Very gratifying!

Leve Sangen,



George Michals, Corr. Sec.

# NORDIC MALE CHORUS Sioux City IA

The Nordics began their 125<sup>th</sup> year of music and fellowship by singing for the 100<sup>th</sup> Anniversary celebration of Glitne Sioux Valley Lodge I-167,

staged at the Commons of Morningside College. The Lodge, as well as our Chorus, is part of the Scandinavian Societies. Four songs were included in the program.

Formally organized the Normendeness Sangforening in 1891, the Chorus is the oldest group of its kind in Sioux City. Much of its history is missing, but the initial director is believed to be John Story, Editor at that time of a Norwegian newspaper, Sioux Tidende. Titled as õSong instructor,ö he was later heard from at the National Sangerfest of 1894 held in the former Peavy Grand Opera House of Sioux City. One article that was found stated that a man named Emil Mengshoel was a member of that local group. He later became a well-known newspaper publisher and author.

It is interesting to note that Sioux City again hosted the 50<sup>th</sup> Biennial NSAA Sangerfest in 1994.

Meanwhile, the current Chorus, directed by Chuck Schuett for nearly four decades, has begun rehearsals for Christmas concerts and the national Sangerfest next June in Sioux Falls.



Bob Hansen, Corr. Sec.

# NORMENNENES SINGING SOCIETY Chicago IL

First of all, the results of previously reported involvement with the annual Scandinavian Day Festival proved very successful. The efforts of the combined choruses (50+ singers) was very enter-

taining. The music selections included: *Hil dig Norge, Tonerna, Let There Be Music, Dear Land of Home, God Bless America.* 

An added benefit of the day was we now have two prospective new singers due to our efforts at a vendor booth!

Also we have added another venue for the chorus. On Saturday, Oct. 24th, the chorus will perform for the 64<sup>th</sup> Combined Forces Military Ball. This will be at the Des Plaines Elks Club, and should be very interesting. Additionally, we have been invited to perform at Minnekirken in Chicago as part of their Christmas concert on Sunday, Dec. 6<sup>th</sup>. This is always a beautiful event, and we are looking forward to an enjoyable evening. õTusen Takk" is extended to the Sangerfest 2016 committee for their outstanding preparation materials sent to the choruses. This is, of course, the highlight of our singing season, and we are looking forward to a great Sangerfest. There is concern regarding the driving distance, and bus/van options are being investigated. Our rehearsals have been enthusiastic, which will be highlighted by our 145<sup>th</sup> Anniversary celebration on Oct. 30<sup>th</sup>!

Leve Sangen



Thor Fjell

# LUREN SINGING SOCIETY Decorah IA

After a busy summer with the Tour to Norway, County Fair stand and Nordic Fest, our fall schedule looks quite bare. Several wedding anniversaries were observed and other milestones noted, including Father Edøs 90<sup>th</sup> birthday. We resumed rehearsals on Sept. 14<sup>th</sup> with several empty chairs due to surgeries, retirements and other causes.

Our only concert was the combined effort with Northern Lights, Decorah Chorale and Luren on Oct. 11<sup>th</sup>. Because of our frequent use of Decorah Lutheran¢s sanctuary for concerts by all of these groups, and the need for replacement of a piano with a more appropriate grand piano, the three groups agreed to perform as a fundraising benefit toward purchase of a new grand piano. Each group sang several selections and then we combined on one grand finale, *Toccata of Praise*, by Joseph Martin.



Luren sings at a benefit concert Oct. 11 at Decorah Lutheran Church toward a new grand piano for the church.

We learned of the death of a longtime member, Arthur Amundson, on Sept. 26<sup>th</sup>. He sang Second Bass and was often a soloist. He was the last of the four Amundson brothers who had long careers in Luren. The family asked us to share in an unusual, but fitting, song fest at the Clermont Opera House on Friday evening, Oct. 23<sup>rd</sup>, at 7 p.m. We will share in an evening of singing in memory and honor of Art and his love of singing. Most of the selections were among his favorites. His memorial service will be Saturday, Oct. 24<sup>th</sup> at West Clermont Lutheran Church.

We are welcoming four new singers to our ranks this fall. Ial interview them and report in future issues. Two of them are freshmen at Luther College and were recruited jointly by Kenneth Larson, who works at the College, and by Lee Grippen.

The Minneapolis Star-Tribune had the lengthy obituary of Kenneth Jennings, who died Aug. 20<sup>th</sup> at his home in Northfield MN. He was a former director of the St. Olaf Choir. We

men have had the privilege of singing one of his compositions, *Rise Up, O Men of God.* 

On Oct. 8<sup>th</sup>, another former Luren singer, Pastor Alden Hovda, died at Sioux Falls. He was 92. Among his several pastorates was Decorah

Lutheran Church, where he served from 1967 to 1988. He was born on a farm near Letcher SD Oct. 31, 1922. After high school he attended Augustana College at Sioux Falls, later serving on the College® Board of Regents.

Al married Joanne Johnson June 12, 1949. She died June 19, 2002, not long after they moved to Sioux Falls. They

were parents of four daughters and three sons, with 18 grandchildren and three great grandchildren.

Al was invited by both Minnehaha Mandskor and Norse Glee Club to join their membership, but declined for various reasons. (I think we spoiled him during his time with Luren!)

While not overlooking Sangerfest 2016 in Sioux Falls, we are looking farther ahead to 2018 when we will be observing our 150<sup>th</sup> anniversary year by hosting Sangerfest in Decorah. The dates have already been penciled in at Luther College. Weøve also extended an invitation to the PCNSA to have their annual Sangerfest with us, but do not have any official response yet. As an added inducement, a new hotel is in the planning stages replacing the Cliff House, with which many of the NSAA choruses are familiar. It should be done in time for the Sangerfest.



Don Berg, Corr. Sec.

## NORSE GLEE CLUB Sioux Falls SD

This fall has started for us with several performance opportunities under discussion. We are in rehearsal to sing, again this year, at the õFestival of Menøs Voices.ö This festival features music from six local menøs choruses. The performance will be Sunday, November 8<sup>th</sup>, with a joint rehearsal a few days prior. A theme, öfrom the movies,ö has been set.

Each of the six choruses will first offer individual selections. We (the

Norse Glee Club) are planning to perform õAlways Look on the Bright Sideö from Monty Python¢s Spamalot, õSweet, Sweet Spiritö as arranged by Lyle Kroon, and õThe Mansions of the Lordö as arranged by Benjamin Harlan. Then, the 100-plus voices will close with the Christopher Aspaas arrangement of õDown to the River to Pray.ö As in prior years, proceeds of a good-will offering will go to õThe Banquet,ö a local charity providing provisioned school bags to needy children.

Following the õFestival,ö our musical focus shifts to other holiday events. Several performance engagements are in planning, with only one locked in so far. We will perform an evening õholidayö concert on Monday, December 7<sup>th</sup> in the chapel at Touchmark At-All-Saints retirement home.

In other business and social things we are planning the observance of the 87<sup>th</sup> anniversary of our charter of November 1928 at a dinner on Monday, November 2<sup>nd</sup>. The following Friday, November 6<sup>th</sup> we will, again, host an annual LUTEFISK supper. Ticket sales, for the latter, are underway, and jobs are being taken up. Generally, we serve 500-600 appreciative patrons at this event.

In our May/June article I reported the death of our former member, Glenn (Bud) J. Eliason who had died in April. Now, I am equally saddened to report the passing of his wife, MURIAL O. ELIASON on September 8, 2015 after a long illness. Murial had been our glee club accompanist for more than 15 years in the 1980s and 1990s until a diagnosis of Alzheimerøs disease, and overall deteriorating health prevented her

from continuing with us. Many NSAA may remember her very stirring solo rendition of õAmerica the Beautifulö that she sang at the õCentennialö SangerFest held here in Sioux Falls in 1992.

I have taken license to extract from that program document her biography as I paraphrase and bring it current. õMURIAL ELIASON was a graduate of Waldorf College, Forest City, Iowa, where she studied with Prof. Odvin Hagen. Later, on several occasions, she was a soloist with our glee club. Murial was also an organist, taught piano in her home, and worked in the offices of the East Side Lutheran Church in Sioux Falls. She and Glenn both sang in that churches choirs. They lived on a farm northwest of Sioux Falls.ö The musical talents of this husband and wife team were extraordinary, and they both are being very fondly remembered by us who follow them.

Gail Kristensen, Corr. Sec.

## HARMONY SINGING SOCIETY

Rockford IL

Midway into September our chorus sang several songs at Bethesda Covenant Church's 33rd annual Alley Walk. It was enjoyable to have one rehearsal and have a singing engagement the next weekend. This is our second year in a row to perform at the Alley Walk.

An example of some of the songs we sang were:

Lil' Red Riding Hood Standing on the Corner Turn Around, Look at Me Min Skol. Din Skol

We sang around twelve numbers. Lil' Red Riding Hood and Turn Around, Look at Me are very well received by the audiences!



Harmony sings at Alley Walk event.

The Alley Walk is an outreach ministry of the church and is intended to be a gathering of the community to share food, arts and entertainment in a setting designed to provide fun for the whole family! Proceeds from the Alley Walk are returned to the community through Bethesda Covenant Church's outreach programs.

# Ole and Lena Jokes:

In the Bar

A bar customer asked the bartender if he wanted to hear a Swede joke. The bartender pointed to a large man at the end of the bar and said, õHeøs Swedish.ö Then the bartender pointed to a burly policeman near the door and repeated, õHeøs Swedish. Now think about whether you want to tell that joke, because Iøm Swedish too.ö

The customer replied, õI guess I wonøt tell that joke after all. Iød have to explain it three times.ö

17<sup>th</sup> of May Parade

Every year for the 17<sup>th</sup> of May parade the Swedes line up on one side

of the road, the Norwegians on the other. Then, the Swedes throw firecrackers at the Norwegians. Then, the Norwegians light the firecrackers and throw them back.

Our chorus is looking forward to this new singing season. We are learning some new music at our rehearsals. We have scheduled performance dates already in the wings. December promises to be a very active month!

Let us all enjoy the holiday season fast approaching.

Steve James, Corr. Sec.

# PACIFIC COAST NORWEGIAN SINGERS ASSOCIATION SANGERFEST 2015

(continued from Sanger-Hilsen, July August 2015 p. 13)

The chorus was also joined by Karen Bourgeois on the flute and Steve Jensen on the guitar. Five of the selections included in the program were arranged by members of the PNCSA: Peter Butler (*Doggdroppen, Småsporven, and Jeg har et hjem*), Erik Eliason (*Lean On Me*), and Lyle Johnson (*The Beautiful Willamette Valley*). This last piece was composed 40 years ago by Lyleøs mother, Margaret Johnson.

Special guest artist was Alicia Baker, a classically trained accordionist, pianist, and singer from Portland, Oregon. She has competed in and won multiple international accordion competitions, in addition to headlining major accordion festivals all around North America. Playing in a modern style, she displayed her virtuosity on pieces from the accordion repertoire, arrangements of opera arias, which she sang to her own accordion accompaniments, and French cabaret music.

At the Grand Banquet, PCNSA medals for achieving milestone years of Sangerfest attendance were presented to 26 individuals, including Joe Isakson from the Norsk Glee Club of Sioux Falls (one-year bar) and Erling Berg of the Norwegian Male Chorus of Seattle (55-year medal). Additionally, presidential awards were presented to Ed Amundson, Kathy Haug, and Joyce Olsen for dedicated and sustained service to the PCNSA.

Sangerfest 2015 provided yet another opportunity for the 11 choruses of the PCNSA to join together to celebrate the Scandinavian heritage, to remember the brotherhood of singers, and to enjoy fellowship in music.

Submitted by Jeffrey Highland Immediate Past President - PCNSA

## **Mandskor Member Spotlight**

Ray Schnabel joined the Minnehaha Mandskor as a baritone in the spring of 2013. He and his wife Juanita grew up in Mitchell and Huron SD. After Rayøs graduation from South Dakota School of Mines and Technology as a Mechanical Engineer and a 40-year career with Caterpillar, Inc., they have lived in a number of places including 28 years in the Peoria IL area.



Ray and Juanita Schnabel

While living in Brussels, Belgium during one of his career stops, he became a charter member of a barbershop singing group called the õCapital Chordsmen.ö This experience included several years of singing for the U.S. Ambassadorøs Fourth of July champagne luncheons for a wide array of ambassadors from other countries who lived in Brussels.

Ray began retirement from Caterpillar on February 1, 2005. He subsequently assumed a pro bono Director/Registrar position for 9 years with Heidelberg Theological Seminary located in Sioux Falls, SD.

In 2007, the Schnabels relocated to Brandon, SD. Juanita trailed along with Ray, tending to their children and managing a home business as a seamstress designing and constructing wedding dresses, etc.

They have 3 children, 13 grandchildren and 2 granddaughters-in-law located in Minnesota, Iowa and Georgia. Juanita is a member of the Mandskor Auxiliary. Ray also sings with a menøs quartet at his church and enjoys travel, photography, golfing, fishing, hunting, reading and time with their family and friends.

#### Mandskor Member Spotlight

Bruce Duncan sits beside his cousin Roger Amdahl in the bass section of the Mandskor. He helped out in the baritone section for awhile but was happy to move back when that section was restored with new members and returning snowbirds. Rogerøs influence and that of fellow church choir member Ray Ode were the forces that prevailed to bring him to the chorus.



Bruce and Leslee Duncan

Bruce attended high school in Hawarden IA, and college at USD. His wife Leslee, who is a niece to Ray Ode, is from Brandon and attended National College of Business. Bruce is a Telecommunications Supervisor for SDN. Leslee is a Merchandiser for Sullivanøs Floral Design. The Duncans have two daughters, Laurel (in seminary) and Becky (an accountant). They list their hobbies as gardening, reading, and singing.

submitted by Terry Walter

# GRIEG MALE CHORUS Canton SD

The Grieg Male Chorus of Canton SD resumed regular weekly rehearsals the second Monday of Sept. Along with preparing selections for two upcoming special events, a partial focus of each rehearsal is preparation for the 2016 NSAA Sangerfest.

On Saturday, Nov. 7<sup>th</sup>, the Chorus will help charter member Julian Holter celebrate his 100<sup>th</sup> birthday, with one selection featuring Julian as soloist.



Verna, Jerry, and Julian Holter

Julian joined Grieg in 1937, attended his first NSAA Sangerfest in 1938, first Sioux Valley Singers Association Sangerfest in 1939 along with his soon-to-be bride and now spouse of 73 years Verna, and is still an active member of the Chorus.

I joined Grieg in 1970 and as Julianøs son, it is hard for me to put into words what an honor and privilege it is to share and enjoy all the musical events of these organizations with my Dad. We look forward to a very special celebration.

The Grieg Chorus is also preparing for our annual Christmas concert, held each year to benefit the Lincoln County chapter of Love, Inc. This special and rewarding event will be held at Grand Valley Lutheran Fellowship Hall Sunday, Dec. 13<sup>th</sup>.

Greetings to all NSAA members and their families from our Grieg families, as you enjoy the beautiful fall season.



Jerry Holter, Corr. Sec.

# Room Reservation Instructions for the 2016 Sangerfest in Sioux Falls

A block of rooms has been reserved at our host hotel **Sheraton Sioux Falls & Convention Center**, 1211 West Ave N, Sioux Falls SD 57104. Room rates are \$129 or \$149 plus tax per night. Arrivals can be booked as early as Wednesday June 8 and departures as late as Sunday June 12. The hotel is connected directly to the Convention Center, so no outdoor walking is required for Sangerfest events.

Please note that Sioux Falls does not have parking fees at the hotel or Convention Center.

# \$129/night rooms.

King + Full Sofa Bed. Free high speed Internet, Plasma TV 32 inch, Coffee/Tea Maker, Sweet Sleeper bed, Traditional Non-Smoking.

Or

2 Double Beds. Free high-speed Internet, plasm TV 32 inch, Coffee/Tea Maker, Sweet Sleeper bed, Traditional Non-Smoking.

#### \$149/night rooms.

King Bed. Free high speed Internet, Plasma TV 32 inch, Coffee/Tea Maker, Sweet Sleeper bed, <u>Oversized work</u> <u>desk, Deluxe</u> Non-Smoking

Advanced reservations can be made by calling 1(605) 331-0100. The reference name is % angerfest 2016+

If you are doing your reservation online, please use <a href="https://goo.gl/u7UODT">https://goo.gl/u7UODT</a> to access the Sangerfest 2016 block of rooms.

# **Schedule of events for Sangerfest 2016:**

Sioux Falls, SD June 9 - 11 2016

Time	Event	Location
9 AM - 1 PM	Registration	
9 AM - 1 PM	Velkommen Kaffee	
9 AM - 1 PM	Mini Tour Signup	
9 AM - 4 PM	Raffle Ticket Sales	
9 AM - 4 PM	Nordik Butikk	
1:15 PM	Sangerfest 2016 Opening	
1:30 PM	Mass Chorus Rehearsal	
3:30 PM	Individual Chorus Rehearsals	
6:00 PM	Memorial Service	
7:00 PM	Parade of Choruses	
1 100000000000000000000000000000000000	Thursday Afterglow	
9:00 PM	(Plated Meal & Cash Bar)	
-		
Time	Event	Location
9 AM - 4PM	Nordik Butikk	
9AM	Directors' Breakfast Meeting	
9AM	State VP Meeting	
9AM	Corresponding Secretaries (Light continental breakfast)	
10AM	Mini Tour Departures	
10AM	Veteran's Meeting & Pre Paid Brunch	
10:30AM - 2:30PM	Ladies Outing Departure	
1:30:00PM	Mass Chorus Rehearsal	
5:30 PM - 6:00 PM	Reception	
6PM	Award Ceremony & Awardee Pictures	
7PM	Formal Banquet (White Coats) & Dancing	
Time	Event	Location
9 AM - 4PM	Nordik Butikk	Location
	I WAS A CONTROL OF THE CONTROL OF TH	
9AM	NSAA Officers' and Delegates Breakfast	
10AM	NSAA Business Meeting	
11AM	Ladies' Luncheon	
1:30:00PM	Mass Chorus Rehearsal	
C-20044	Mass Chorus & New NSAA Officers'	
6:30PM	Pictures	
7PM	Grand Concert	
9PM - 10:30PM	Afterglow (Plated meal, cash bar, and band with special music)	

# Norwegian Singers Association of America, Inc.

(www.nsaaonline.org)

# Pacific Coast Norwegian Singers Association

(www.pcnsa.org)

## **Club Membership Index**

#### ILLINOIS CHICAGO

#### **Bjornson Male Chorus**

Rehearsals: Each Tuesday 8:00 p.m. at V.F.W. Hall; Camfield and Higgins Road, Park Ridge, IL 60068. President: John Lee, 738 Bent Ridge Lane, Elgin, IL 60120. tel. (847) 741-4210; Secretary: George Michals, 5236 Arlington Drive West, Hanover Park, IL 60103 (630)837-8615; Director: Edwin Kramer, 32600 East Lane, Grayslake, IL 60030, tel. (847) 546-2050.

#### Normennenes Singing Society

Rehearsal each Tuesday evening at 8 p.m. (except July and August) at the Estonian House, P.O. Box 95, Lincolnshire, L. 60069. tel: (847)537-8016. President: Thor Fjell, 1041 W. Ogden Ave. #118, Naperville, IL 60563. Tel: (630)369-4233, cell: (630) 479-4233, thorfjell@comcast.net. Recording Secretary: Frank Potempa, 1788 W. Sherwood Rd., fcpotempa@sbcglobal.net Director: Charles Kessell, 6042 W. Grace St., Chicago, IL 60634. Tel: (773)481-5941, cell (773)858-5325, perc55@juno.com.

#### ROCKFORD

#### **Harmony Singing Society**

Rehearsal each Tuesday 7:00 p.m. at our Club: 1104 15<sup>th</sup> Ave. Rockford, IL 61104. President: Jim Wolf, 1104 15<sup>th</sup> Ave., Rockford, IL 61104, tel (815) 965-7833.; Corresponding Secretary: Steve James, 625 Dawson Ave., Rockford IL 61107. tel. (815)601-3813. stevej 1945@comcast.net. Director: Sherry Dreyfuss, 11665 Glen Eagles Lane, Belvidere IL 61008. Tel (815)978-2245. swedishcantor@gmail.com

#### IOWA SIOUX CITY Nordic Male Chorus

Rehearsals: Every Monday night, 7:30 p.m. at Immanuel Lutheran Church, 315 Hamilton Blvd. Sioux City, Iowa 51103; President: Gary Munson, 3303 Court St., Sioux City, IA 51104, tel. (712) 277-1428; Corresponding Secretary: Robert R. Hansen, 20 Eastview Drive, Sioux City, Ostological (712) 258-7445 <a href="mailto:gregors5@juno.com">gregors5@juno.com</a>; Director: Charles Schuett, 5040 Stone Ave., Sioux City, IA 51106, tel. (712) 276-2328, <a href="mailto:scchuett@aol.com">scchuett@aol.com</a>.

#### DECORAH

#### Luren Singing Society

Rehearsal: Every Monday night, 7:30 p.m. at Thomas Roberts High School. President: Ken Larson, 210 Iowa Ave. Decorah IA 52101. tel. (563)382-8167. larsonke@luther.edu. Corresponding Secretary: Donald L. Berg, 407 Leif Erikson Drive, Decorah, IA 52101-1038, tel. (563) 382-5727; Director: Dr. David Judisch, 814 Fifth Ave., Decorah, IA 52101, tel. (563) 382-9222 judiscda@luther.edu.

#### MINNESOTA MINNEAPOLIS Norwegian Glee Club

Rehearsal: Each Thursday evening at the Lutheran Church of the Good Shepherd, 4801 France Ave. So., Edina, MN. President: Robert O. Olson, 7442 Pillsbury Ave S, Richfield MN 55423-4115; tel. (612)866-0687, bobjoolson@comcast.net; Corresponding Secretary:

Charles Engh, 7642 Prairie Flower Blvd., Chanhassen, MN 55317, tel. (952)401-8838; cbengh@hotmail.com Director: Carsten Slostad, 1065 Portland Ave., St. Paul, MN 55104-7011; tel. (651) 291-8639 carstonian@hotmail.com.

## SOUTH DAKOTA

#### SIOUX FALLS

#### Minnehaha Mandskor

Rehearsal: Each Monday, 7:30 p.m. at Center For Active Generations, 2300 W. 46<sup>th</sup> St., Sioux Falls, SD. President: Marlan Velgersdyk, 5115 S. Rolling Green Ave. #210, Sioux Falls, SD 57108. tel. (605) 371-0669. mcvelgersdyk@midco.net Corr. Secretary: John Rasmusson, 4312 W. 58<sup>th</sup> St. #109, Sioux Falls SD 57108, tel. (605) 271-0838. jpras@midco.net Director: Terry Walter, 2708 West Oak St., Sioux Falls, SD 57105, tel. (605) 339 0607, clefdwellers\_on\_oak@juno.com.

#### Norse Glee Club

Rehearsal: Each Monday, 7:30 p.m. at Nordic Hall. President: Steve Espeland, 48304 278<sup>th</sup> St, Canton SD 57013. Tel (605)987-5720; Corresponding Secretary: Gail Kristensen, 111 W. 17<sup>th</sup> St., Apt. #110, Sioux Falls, SD 57104, tel. (605)731-5281. Director: Lyle E. Kroon, 1216 Sunset Drive, Sioux Falls, SD 57105, tel. (605) 335-1624.

#### CANTON

#### **Grieg Male Chorus**

Rehearsals: Each Monday, 7:30 p.m. at Canton Good Samaritan Center. President: Bill Kortemeyer, 406 E. Poplar Dr., Canton, SD 57013, tel. (605) 764-9060. ringshanks@iw.net Corresponding Secretary: Jerry Holter, 28724 480<sup>th</sup> Ave., Canton, SD 57013, tel. (605) 987-2161; Director: Lane Karli, 3401 S. Grace Ave., Sioux Falls SD 57103-7219, (605) 275-5591. Irkarli@sio.midco.net

#### WISCONSIN MADISON

## **Edvard Grieg Chorus**

2262 Winnebago, Madison, WI 53704

Rehearsal: Each Tuesday, 7 p.m. President: Dick Johnston, 26 Chautauqua Tr..., Madison WI 53719, (608) 833-6284 richarj@charter.net. Corresponding Secretary: Dick Johnston, 26 Chautauqua Tr..., Madison WI 53719, (608) 833-6284 richarj@charter.net; Director: Mark W. Everson, 711 Highway #106, Edgerton, WI 53534, tel. (608) 884-9398 evers11111@aol.com.

## SIOUX VALLEY SINGERS ASSOCIATION

#### OFFICERS

President:: David Lien, 1800 S. Splitrock Blvs, Brandon SD. 57005. Vice President: Ray Schnabel, 2201 Pebble Beach Ln, Brandon SD 59005. Secretary: Ronald Beck, 28206 465<sup>th</sup> St., Lennox, SD 57039, tel. (605) 647-2851, beckparadoxr@speednet.com; Treasurer: David Stene, 6109 Canary Place, Sioux Falls, SD 57107-1076, tel. (605) 332-2055; Director: Terry Walter, 2708 West Oak St., Sioux Falls, SD 57105, tel. (605) 339 0607, clefdwellers on oak@juno.com.; Assoc. Director: Lyle E. Kroon, 1216 Sunset Drive, Sioux Falls, SD 57105, tel. (605) 335-1624.

## PACIFIC COAST NORWEGIAN SINGERS ASSOCIATION

#### **OFFICERS:**

President: Pete Petersen, 713 E 7th Ave. Ellensburg WA 98926, (509) 607-9406 <u>o.petersen@gmail.com</u>. Vice President:; Jeffrey Highland; 76 Utsalady Road, Camano Island, WA 98292. (360)387-5285 highland@smumn.edu Secretary: Phil Overlund, 11556 Shadow Ranch Rd; La Mesa CA 91941, (619)660-1125 jpoverlund@cox.net Treasurer: Rick Olson, 8726 Shadowood Dr, Everett WA (425)337-0795, olymeister20@comcast.net; Trustees: California: Don Stewart, 5476 Forbes Ave., San Diego CA 92129-1892 (619)287-7812, dstewart73@att.net Oregon: Mike Bagaason, 2460 Bailey Hill Rd, Eugene OR 97405, (541)687-2562, <u>bagaason@riousa.com;</u>Washington: Allen Feris, 23514 135<sup>th</sup> Ave NE, Arlington WA 98223, (360)435-3144. feris\_allen@msn.com. Trustee at Large: Allen Feris, 23514 135th Ave NE, Arlington WA 98223, (360)435-3144. feris\_allen@msn.com. ; Director-in-Chief: Steve Jensen, 2694 Goshen Rd., Bellingham, WA 98226, cell phone (360)303-3919, stmjensen@earthlink.net; Asst. Director-in-Chief: Erik Eliason, 8115 49<sup>th</sup> Ave NE, 98270. Tel. (425)328-9807, Marysville WA erik.eliason@hotmail.com.

## **CALIFORNIA**

## OAKLAND

Normanna Glee Club

Rehearsal: time and place unkown

President: Larry Schaleger, <u>qubedude@aik,cin</u>; Secretary: Paul Eikeberg, tel. (925)485-1538 <u>vikingike@yahoo,com</u> Director: unknown

#### SAN DIEGO San Diego Mannskor

Rehearsal: every Monday at 7:00 p.m. on the campus of San Diego State Univ. in music Bldg. President: Sven I. Olsen, 2991 Jacks Creek Pl. Escondido, CA 92027, tel. (619) 709-6171, svenio@cox.net; Secretary: Jon Homerud, 3354 Bonica Woods Dr., Bnita, CA 91902 (619)223-2784 holmerud@cox.net; Director: Paul May, tel. (619)227-9979 paulthomasmay@gmail.com

#### SAN FRANCISCO

#### Norwegian Singing Society of San Francisco

Rehearsal: Meets every Monday 7:00 p.m. at 235 Brentwood Ave., San Francisco, CA 94127. President: Herleiv Storseter, 235 Brentwood Ave., San Francisco, CA 94103 tel: (415) 344-0204; Secretary: Mark Mathisen, 1601 Oakwood Dr., San Mateo, CA 94403 tel: (650)947-1357, dchouse@earthlink.net; Director: Megan OgBrien.

#### OREGON EUGENE

### The Norsemen

Rehearsal: Each Monday at 7:30 p.m. at Sonja Lodge #38, Sons of Norway, 710 McKinley, Eugene, OR 97402. President: Mark Williams, 29453 Culver Lane, Junction City OR 541-343-8060. Secretary. Duane Esperum,tel. (206)501-2010 <a href="mailto:desperum@gmail.com">desperum@gmail.com</a>; Director: Ed Amundson, 29453 Culver Lane, Junction City OR 97448-9438. tel. (541) 998-6329 <a href="mailto:amundson@peak.org">amundson@peak.org</a>

#### SALEM Thorsmen

Rehearsal: Each Monday at 7:30 p.m. at Holy Cross Lutheran Church Annex, 1198 Lannsing Avenue North East, Salem, OR 97303. President:Paul Flora, tel. (503)363-9753 <a href="mailto:paul.flora@pgn.com">paul.flora@pgn.com</a>; Secretary:Wes Anderson, tel. (503)363-1714 <a href="mailto:wander@comcast.net">wander@comcast.net</a>; Director: Peter Butler, 31869 <a href="mailto:Eastway">Eastway</a>, Lebanon, OR 97355, tel. (503) 259-2006, whitewolf372@centurytel.net

#### WASHINGTON

#### BELLINGHAM Norwegian Male Chorus

Rehearsals every Tuesday evening, 6:00 pm at the Norway Hall, 1419 North Forest St., Bellingham WA. President: Larry Peterson. Tel. (360) 935-1110. Secretary: Jim Florence. Director: Steve Jensen, 2694 Goshen Rd., Bellingham, WA 98226, cell phone (360)303-3919, <a href="mailto:stmjensen@earthlink.net">stmjensen@earthlink.net</a>.

#### EVERETT

#### Norwegian Male Chorus

Normanna Hall, 2725 Oaks Avenue

Everett, Washington 98201

Rehearsals are held every Wednesday evening, 7:00 p.m. at Normanna Hall; President: Craig Fredlund, tel. (425)210-9067, craig\_fredlund@jamco-america.com .Secretary: Robert Bruland, tel. (425)335-1150 burland2@comcast.net Director: Steve Jensen, 2694 Goshen Rd., Bellingham, WA 98226, cell phone (360)303-3919, stmjensen@earthlink.net

#### POULSBO

#### Vestre Sund Mannskor

Meets every Thursday, 7:30 p.m. at Grieg Hall, Sons of Norway, 18891 Front St., Poulsbo, WA 98370. President: Stan Overby, 29311 Beach Dr., Poulsbo, WA 98370, tel: (360) 779-2460; Secretary: Warren Rosvold, (360)930-0504, wrosvold@gmail.com; Director:Kathy Haug, 21050 Fern St. Indianola WA 98342. Tel. (360) 908-9806. Kathy@meland.com.

#### SEATTLE

#### Norwegian Male Chorus

Rehearsal: Every Monday evening 7:30 p.m. Nordic Heritage Museum, 3014 N.W. 67<sup>th</sup> Street, Seattle, WA 98117. Officers: President: Jens Eysteinsson, tel. (205)799-8000. JensEysteinsson@AmcericanSeaffods.com Secretary: Rolf Federspiel, tel. (425)823-9080, farfarfed77@frontier.com. Director: G. Robert Johnston, 4707 NE 192 Pl., Lake Forest Park, 98155, tel. (206)362-1094, bobsings@gohuskies.com

#### Skagit Valley Manskor PO Box 481, Mt. Vernon, WA 98273

Rehearsal every Monday at 7:00 PM at Abel Lodge, 21098 2<sup>nd</sup> St. Conway WA 98238, Officers: President: Jeff Highland tel. (360)387-5285. <a href="https://highland/smumm.edu">highland@smumm.edu</a> Secretary Skip Ingraham tel (360)387-6168. Director Steve Jensen, 2694 Goshen Rd., Bellingham, WA 98226, cell phone (360)303-3919, <a href="https://smimsen@earthlink.net">smimsen@earthlink.net</a>

# TACOMA

#### Normanna Male Chorus

Rehearsal: Each Monday 7:00 p.m., Gloria Dei Lutheran Church, 3315 South 19<sup>th</sup> Street, Tacoma, Wash. President: Pete Petersen, tel.(509)607-9406, optersen@gmail.com Secretary: Loren Jangaard, 5917 34<sup>th</sup> St NW, Gig Harbor WA 98335, tel. (252)265-2312, jangaardl@hatmail.com; Director: Jon Malmin, 14211 Peacock Hill Ave, Gig Harbor WA 98332, (tel) (253)514-8677, jmalmin2@comcast.net

<u>50pti-0cti 2015</u> 5711	IGEN-IIIESEII		
POSTAL SERVICE (All Periodicals Publications Except Requester Publications)		Service of the con-	100 T 100
1 - State of the Control of the Cont	SANGER-ITESEN	July-August	2015
SANGER-WILSEN 4 8 1 8 8 5 1 October 20',	en en en el estado de como en el	"Policing type more	internation of
Bi-monthly Six (6) 120 up	Control Martin Control Control Control	43%	135
NAMES - HILLS NAMES - COLUMN STATE -	professional and the second se	i 	20°
- National 2 and Attended to the Contract of t	(2) John M. C. Stern Charles and Control of Land Control of Computation of Computation of Control of Contro	39	3.9
SANGER CITISEN, 407 Leif Erikson Gr., Decorah IA 52181-1938	A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH	1	;
Company of the Compan	A Company of the Comp		
**************************************			
Consto L. Borg, 467 Meif Erikeon Sr., Decorah TA 52101-1938	and the second region of the contract of the c	370	320
Superiores control parameter control	The first of the second section of the second section is the second section of the second section in the second section of the second section is the second section of the second section in the second section is the second section of the second section in the second section is the second section of the second section in the second section is the second section of the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the second section in the second section is the second section in the section is the second section in the section is the second section in the section is the section in the section in	17	. 17.
Consid L. Reng, 40; Leif Brikson Dr., Denoral TA 52101-1038	Enter a company of the company of th	10	0
The many of the form of the property of the pr	And the second s	Ú	0
Domnis Barnast, 735 Eidge Road, Decorah (A. 52101-1110	e in early residence and a few and a second		
The extra transfer of the extrement of the extra transfer of the e	the complete and the second second second second second	17	17
Control of the Contro	a vidual vizi successivity	337	337
Norwegian Singers Association of (Cartis Papear (Registered Agent)	1. The State of the Section of Williams Inc.	1 98	ne
America (Non-Profit Corporation 321 North Lincoln St.	Contraction of the Contraction o	435	4.45
incorporates under the Shate laws Canton Sn 57015 1721	Samuel Company	91.953	04.4
of South Dakots as an Especitional	and the second s		1.00
		Bank to the transfer The transfer to the The transfer to the	and the product
Proceedings of the Control of the Co	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Torrison Song Signa and Song Signa and	term and a factor of the second of the		
	for the source of the last following source is a consequently lead and	* *	
	en en production of equation of the contract o		
	gr		
But the material consistency and consistency to the constraint of	1000		
<ul> <li>A later control of the section of the</li></ul>	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
The SARE, in ordering a suppression of the control	substitution region for the		

2.07	In the least taken of	124. T. 147.
SANGGR-011GS6N	July-August	2010
that of the state of the state of	Alexandria single Place asserting on The primary stranger	A CHARGE COA
The standard for the second of		
	4.3%	135
The Control of the Co	žil I	80.
The second secon	39	.49
A 1971 The Control of Section 1972 to Control on the Con-		
	:	. 0
<ul> <li>Line of edge for every five to employ the property of the edge.</li> </ul>	ť	5
and the second street of the second s		:
	370	320
The second second second second second	17	1.7
production of the second of the second secon		0
The second of th		0
1000 001		
<ul> <li>A contract of the second of the</li></ul>		0 .
the company and a second control of the control of	17	17
a soldan on tractory and		
	337	337
Colors on the agreement of the state of the		
	. 98	98
1 220 100 200	435	435
Samuel Same	91.953	94,950
<u>,, </u>	Tong Million Silver Tong Million Silver Tong Silver Silver Silver Silver Silver	r projekti san Indon etti formalala
→ Section 1		
the second section of the second section (		
en e		
I returned to the west solutions were an incompression with a con-		
Appendix of the		
"grade and a comparison of the	-	
'- Sept. Sct. 2016:		
gradient de Alexander		40.0